Міністерство освіти України

**Чернівецький державний університет ім. Ю. Федьковича**

**РЕФЕРАТ**

з прочитаної англійською мовою літератури

з фаху (всесвітня історія, 07.00.02)

на тему:

# Демократія в Америці -

**"DEMOCRACY IN AMERICA"**

by

**Alexis de Tocqueville**

*Пошукувача* КОСТЮКА Сергія Михайловича

 *Науковий керівник:* д.і.н., проф. Троян Сергій Станіславович

 *Викладач англійської мови:* Романова Тетяна Олександрівна

**Чернівці, 2000 р.**

**ЗМІСТ**

Вступ

1. Історичні передумови демократичних інститутів в Сполучених Штатах Америки
2. Основні параметри і характеристики демократії в Америці
3. Характерні особливості політичного та соціально-культурного життя американців

Висновки

Термінологічний словник

**Вступ**

Безумовно, "Демократія в Америці" Алексіса де Токвілля, займає одне із центральних місць серед низки класичних праць як з політології так і з історії. Водночас, це дослідження присвячене також історії, культурі та традиціям американців.

Написана майже два століття тому "Демократія в Америці" і сьогодні залишається актуальним дослідженням інформаційно-аналатичного характеру як в політологічній так і в історичній думці. Неабияке значення ця праця має для України, яка знаходиться на шляху демократичного розвитку.

Мета реферату - стислий аналіз англомовної праці Алексіса де Токвілля, "Демократія в Америці". Беручи до уваги обсяги реферату, його автор приділятиме увагу лише окремим аспектам книги французького дослідника. Відповідно розробленого плану, слід виділити наступні завдання роботи:

- показити історичні передумови демократичних інститутів в Сполучених Штатах Америки, за Алексісом де Токвіллем;

- окреслити основні параметри і характеристики демократії в Америці;

- зазначити характерні особливості політичного та соціально-культурного життя американців;

- створити термінологічний словник;

- зробити висновки з прочитаної праці, а також висновки реферату українською мовою.

Структура роботи відповідає поставленій меті та завданням.

Використання англомовної літератури покращує як рівень фахової підготовки так і рівень англійської мови. Реферат українською мовою з англомовної книги "Демократія в Америці" також сприятиме ефективному засвоєнню основних моментів дослідження.

**I. Історичні передумови демократичних інститутів Сполучених Штатів Америки**

Історія утворення та розвитку Сполучених Штатів Америки є одним із головних чинників зародження та функціонування демократії в цій країні. Все що побачив Алексіс де Токвілль під час своїх двох подорожей до Америки та відобразив у своїй праці майже два століття тому, свідчить про незмінність тих принципів на яких базується демократія в США. Вони (принципи) практично не зазнали суттєвих змін. В чому ж тут суть? Відповідь на питання про походження, утвердження та "стійкість" принципів американської демократії необхідно шукати в наступних розділах роботи А. Токвілля:

1. "Походження англо-американців",
2. "Демократичні суспільні умови англо-американців",
3. "Суверенітет людей в Америці",
4. "Майбутні перспективи США",
5. "Філософський метод американців".

У вище зазначених розділах книги автор зазначає причини зародження і утвердження демократії в Америці, а також робить ряд висновків, на яких хотілось би зупинитися більш детально. Алексіс де Токвілль в "Демократія в Америці", зазначає, що .... було одним із головних факторів саме такого устрою США (С. ) Як відомо, дослідники визначають цей устрій терміном "американська демократія". Саме "американська", бо разом із спільними складовими всіх демократичних режимів, демократія в США має цілу низку характерних особливостей. Останні беруть свій початок із витоків історії Сполучених Штатів Америки. Цей фактор виступає ключем для розуміння відмінностей демократії в США та Франції (батьківщиною А. де Токвілля), США та Англії (хоча більшість дослідників вважають Англіє "колискою" світової демократії) та ін. В "Демократії в Америці", автор з цього приводу зазначає: "Америка - єдина країна, де можна спостерігати природній та спокійний розвиток суспільства, і де вплив походження штатів на їхній подальший розвиток є беззаперечно суттєвим". Далі автор продовжує: "Якщо детально розглядати соціальний і політичний аспекти розвитку США, попередньо проаналізувавши історію країни, необхідно пам’ятати, що ні думка, ні звичай, ні закон, навіть, я б сказав, ні подія, не можуть розглядатись доти, поки не пояснено походження людей" (С. 40).

Більше того, Алексіс де Токвілль зазначає, що читачі книги в її І-й главі знайдуть ключ до всієї роботи.

1. **Основні параметри і характеристики демократії в Америці**

Праця Алексіса де Токвілля, характеризує вплив демократії на головні сфери життя країни і суспільства:

політичну *(законодавча, виконавча і судова гілки влади в країні, політичні партії, громадські організації та ін.)*,

економічну *(формування податків і цін)*,

соціальну *(соціальна політика, сім’я, гендер)*,

культурну *(мораль, релігія)* та інші сфери життя американців.

Зокрема, автор присвячує цим питанням низку глав частини ІІ:

 Книга І "Вплив демократії на дію інтелекту в Сполучених Штатах Америки",

Книга ІІ "Вплив демократії на почуття американців",

Книга ІІІ "Вплив демократії на манери/образ американців",

Книга ІV "Вплив демократичних ідей і почуттів на політичне суспільство".

Принцип суверенітету народу в Америці лежить в основі демократичних ідей у всіх вище згадуваних аспектах життя США, зазначає Алексіс де Токвілль (С. 55).

Таким чином, демократія в США - не є чимось абстрактним. У цього явища знаходить конкретне заземлення на тому способі життя, який сповідують американці. І знову ж таки, необхідно пам’ятати про те, яким чином проходило формування менталітету і утворенні держави жителів Америки. Саме це і визначає "американський "спосіб мислення і життя. Це помітив Алексіс де Токвіль, це видно і по сучасних жителях континенту.

**III. Характерні особливості політичного та соціально-культурного життя американців**

Щодо характерних особливостей політичного та соціально-культурного життя американців, то автор книги віддає належну увагу цьому питанню. Зокрема Алексіс де Токвілль присвячує їх розгляду декілька глав. Серед тих, які безпосередньо стосуються зазначених питань слід вказати наступні:

2. "Democratic Social Conditions of the Anglo-Americans",

1. "Some Reflection on American Manners",

 36."Why Americans Show So Little Sensitiveness in Their Own Country, and Are So Sensitive in Europe".

Алексіс де Токвілль вказує, що соціальні умови англо-американців є беззаперечно демократичні; це лягло в основу заснування колоній, і все-ще зберігаї вплив навіть сьогодні... (С. 49). Демократія панує у всіх сферах життя. Характерною ознакою від самого початку заселення колоній, яку відзначає Алексіс де Токвілль, було те, що принципи демократії набули поширення також на всіх берегах Америки - від Сходу й до Заходу Гудзона і аж до Флориди. В цьому дусі дослідник пише: "Такі принципи, як участь у громадському житті, проведення вільної податкової політики, підзвітність носіїв влади, особиста свобода, винесення вироку судом, які лягли в основу сучасних конституцій, в XVII столітті ще не були чітко зрозумілими для Європи, і ці принципи навіть не домінували в Англії, але вони були загальновизнаними і встановленими Законом у Новій Англії, без обговорення (С. 45-46).

Використовуючи "підказу" Алексіса де Токвілля щодо розуміння його праці, зроблену у І-й главі, в котре зауважимо, що ці особливості беруть свій початок з історії Пн. Американського континенту. "Всі європейські колонії містили елементи демократії, тому що залишивши свою метрополію, емігранти на нових землях не мали ніякого бажання до панування над іншими". А це вже суттєва ознака, яка багато пояснює.

Фундаментом демократії в Америці є особиста свобода індивіда. Поряд із "індивідуалізмом" слід підкреслити також інші складові демократії: "суверенітет" та "рівноправність".

Вражає те, як А. де Токвілль зміг проаналізувати і описати цю складну, і, водночас просту систему демократії в порівняно невеликій за своїй об’ємом праці. В цьому полягає її додаткова цінність.

**Висновки**

Отже, здійснивши стислий аналіз праці французького дослідника Алексіса де Токвілля "Демократія в Америці" можна зробити дві групи висновків. Перша група стосується власне самої книги, а друга - того змісту, який вкладає автор в поняття "демократія в Америці".

Публікація добре структурована, і легко сприймається (зрозуміло, що також і завдяки адаптації Річардом Хефнером, зробленої для сучасного читача). В "Демократії в Америці" автор приділяє достатньо уваги практично всім аспектам демократичного устрою в США: політичному, економічному, соціально-культурному та ін. Ключем до розуміння всієї праці є Глава І цієї книги.

Щодо самого визначення демократії в Америці, то звісно, однозначної відповіді немає. Алексіс де Токвілль детально описує переваги і недоліки цього устрою в США, використовує порівняння "американської моделі демократі" із англійською та французькою. Токвілль навіть зазначає відмінності та спільні риси американської та російської націй.

В закінчення можна навести фразу сера Вінстона Черчілля щодо демократії: "Демократія - це найгірша форма правління, якщо не брати до уваги всі решта форм, які вже були випробувані людством".

В цілому, мета та завдання, які були поставлені автором реферату у вступі, виконані. Реферат сприяє кращому розумінню твору Алексіса де Токвілля "Демократія в Америці".

*Докл. див.:* **Alexis De Tocqueville. Democracy in America / Edited and abridged by Richard D. Heffner. - Penguin Books, USA Inc. - New York, 1984. - 321 p.**

**Термінологічний словник**

1. Absolute sovereignty - повний суверенітет
2. Alternative law - альтернативний закон
3. Anarchy - анархія
4. Aristocracy - аристократія
5. Authority - орган з відповідними повноваженнями
6. A principle of equality - принцип рівності
7. Ballot - голосування, бюлетень
8. Boundless - необмежений
9. Branches of power - гілки влади
10. Community - спільнота
11. Compulsory occupation - примусове становище
12. Concentration of power - централізація влади
13. Constitution - конституція
14. Conservatism - консерватизм
15. Concentration of power - концентрація влади
16. Corruption - корупція
17. Centralization of government - централізація уряду
18. Civil society - громадянське суспільство
19. Civil life - громадянське життя
20. Civilization цивілізація
21. Criminal law - кримінальний закон
22. Creative power - креативна влада
23. Democracy - демократія
24. Democratic revolution - демократична революція
25. Democratic communities - демократичні співтовариства
26. Domestic economy - внутрішня економіка
27. Despotism - деспотизм
28. Despotic power - деспотична влада
29. Decentralization - децентралізація
30. Direct democracy - пряма демократія
31. Disorder - безлад
32. Dissimilarities of the political thoughts - розмаїття політичних думок
33. Elections - вибори
34. Enlightening - просвітництво
35. Executive power - виконавча влада
36. Equality of sexes - рівність між статями
37. Equality - рівність
38. Freedoms - свободи
39. Federalism - федералізм
40. Fixed regulations - фіксовані регулювання
41. Justice - правосуддя
42. Juridical power - судова влада
43. Individualism - індивідуалізм
44. Individual action - індивідуальна дія
45. Instability - нестабільність
46. Intelligence - інтелігенція
47. Irresistible - неспроможний до опору
48. Legislation - законодавство
49. Legislative power - законодавча влада
50. Liberty - свобода
51. Liberalism - лібералізм
52. Limits - обмеження
53. Mass media - засоби масової інформації
54. Mass culture - масова культура
55. Majority - більшість
56. Majority rule - право більшості
57. Mentality - менталітет
58. Morality - мораль
59. Military glory - військова слава
60. Minority - меншість
61. Monarchy - монархія
62. Natural opponents - природні опоненти
63. Nobleman - дворянин
64. Partnership - партнерство
65. Physical force - фізична сила
66. Principle of equality - принцип рівності
67. Presidential influence - президентський вплив
68. Progressive motion - прогресивна дія
69. Political power - політична влада
70. Political economy - політична економіка
71. Political rights - політичні права
72. Political party - політична партія
73. Political society - політичне суспільство
74. Political action - політична дія
75. Political theory - політична теорія
76. Public opinion - громадська думка
77. Public administration - громадська адміністрація
78. Public relations - громадські відносини
79. Public Prosecutor’s Office - прокуратура
80. Population - населення
81. Regeneration - регенерація
82. Religion - релігія
83. Religious belief - релігійне переконання
84. Revolution - революція
85. Republican government - республіканський уряд
86. Representative government - представницький уряд
87. Representative democracy - представницька демократія
88. Standardization - стандартизація
89. Social scale - соціальна шкала
90. Suffrage - право голосу
91. Sovereignty - суверенітет
92. Superiority of people - верховенство народу
93. The will of the nation - воля нації
94. Human rights - права людини
95. Totalitarianism - тоталітаризм
96. Tyranny - тиранія
97. Unlimited power - необмежена влада
98. Usurpation of the rights - узурпація прав
99. Veto - вето
100. Violence - насильство